

Vuelve a sentir Eivissa

Agenda anual
d'esdeveniments
i activitats a Eivissa

Jahreskalender Der
Veranstaltungen Und Aktivitäten
In Eivissa / Ibiza

01.01.2022
31.12.2022

.....



 Ciudades
Patrimonio
de la Humanidad
ESPAÑA | UNESCO



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
La Ciencia y la Cultura



Bites
Biodiversidad y cultura
Inscrito en la Lista del
Patrimonio Mundial en 1999


ajuntament
d'eivissa
www.eivissa.es

turismo.eivissa.es | tourism.eivissa.es



Eivissa tot l'any Eivissa/ Ibiza Ganzjährig

Platja en família a Talamanca, ses Figueretes i port d'Eivissa

Familienfreundliche Strände in Talamanca, Figueretas und Puerto de Eivissa

Activitats tots els caps de setmana durant els mesos de novembre, desembre, març, abril i maig. Activitats infantils, caiac, ioga... Inscripcions i més informació a l'oficina de turisme. (Tel. 971399232 / informacioturistica@eivissa.es)

Freizeitaktivitäten am Wochenende in den Monaten: November, Dezember, Januar, Februar, März, April und Mai. Aktivitäten für die Kleinen, Kajak fahren, Yoga ... Zur Anmeldung und für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Touristeninformation (0034 971 39 92 32 oder informacioturistica@eivissa.es).

Si t'agrada fer esport / Running

Wenn Sie gerne Sport treiben/joggen

Dilluns i dimecres reunió de runners per córrer durant 1 hora, a les 20.30 h, punt de trobada davant el Casino de Ibiza, (Pg. de Joan Carles I).

Montags und donnerstags trifft sich eine Laufgruppe, um eine Stunde joggen zu gehen: Treffpunkt 20:30 Uhr vor dem Casino de Ibiza (Paseo Juan Carlos I).

Bicicleta a Eivissa

Fahrrad Fahren in Ibiza / Ibiza cycling tours

Si vols donar la volta a Eivissa en MTB, visita www.tracksdeibiza.com

Hi ha un hotel a Eivissa amic dels ciclistes :(www.hotelmartimoibiza.com).

Wenn sie Ibiza auf einer Mountainbike-Tour kennenlernen wollen, besuchen Sie unsere Webseite www.tracksdeibiza.com.

In Eivissa haben wir auch ein fahrradfreundliches Hotel (www.hotelmartimoibiza.com).

Teatre, música i dansa, i recitals, al Centre Cultural de Can Ventosa.

Theater, Musik, Tanz und Konzerte im Kulturzentrum Can Ventosa, www.eivissa.es



Museus i espais museïtzats a Dalt Vila i sa Penya

Museen und Ausstellungsräume in Dalt Vila und Sa Penya

Horaris | Öffnungszeit

Abril, mayo, junio y septiembre | April, Mai, Juni und September

De dimarts a diumenge de 10 h a 14 h. De dimarts divendres, de 17 h a 20 h.

Dienstag bis Sonntag von 10 bis 14 Uhr. Dienstag bis Freitag von 17 bis 20 Uhr.

Juliol i agost | Juli und August

De dimarts a diumenges de 10 h a 14 h. De dimarts a divendres de 18 h a 21 h

Dienstag bis Sonntag von 10 bis 14 Uhr. Dienstag bis Freitag von 18 bis 21 Uhr.

De octubre a marzo | Von Oktober to März

De dimarts a divendres de 10 h a 16,30 h. Dissabtes i diumenges de 10 h a 14 h.

Von Dienstag bis Freitag von 10 bis 16:30 Uhr. Samstag und Sonntag von 10 bis 14 Uhr. Montags und an Feiertagen geschlossen.

Las entradas al MACE, Museu Puget y Casa Broner, son gratuïtes.

Der Eintritt zum MACE, Museu Puget and Casa Broner, ist kostenlos.

Lloguer audioguia passeig per Dalt Vila

Audioguide für einen Spaziergang durch Dalt Vila mieten

Oficina de informació turística Casa de La Curia | Plaza de la Catedral s / n Dalt Vila | informacioturistica@eivissa.es | Tel. 0034 971 39 92 32

Gaudeix d'una forma diferent de Dalt Vila. Ens endinsarem en els racons antics i secrets de la ciutat emmurallada per entendre com les diferents cultures que han habitat la ciutat, l'han adaptada segons les seues necessitats. Disponible en Català, Castellà, Anglès, Francès, Alemany i Italià.

Genießen Sie Dalt Vila auf eine besondere Art. Wir begeben uns zu alten und geheimen Ecken der Altstadt, um zu verstehen, wie die verschiedenen Kulturen, die innerhalb der Stadtmauern gelebt haben, diese an ihre jeweiligen Bedürfnisse anpassten. Verfügbar in Katalanisch, Englisch, Französisch, Deutsch und Italienisch.

.....



Casa Colom, Casa Cristòfol Colom d'Eivissa

Das Haus “Casa Colom”, Casa Cristóbal Colón de Ibiza

C/ de Sant Ciriac, 12 Dalt Vila | 0034 971 34 38 89 | www.cristobalcolondeibiza.com

Obert: tots els dies d'11 h a 19 h, de juny a setembre. Exhibició de documentació, imatges i artefactes de l'època colombina, on s'explica la vida del conqueridor i els seus orígens.

Von Juni bis September täglich geöffnet von 11 bis 19 Uhr. In der Ausstellung mit Dokumenten, Bildern und Gegenständen aus der Zeit, in der Kolumbus lebte, erhält man einen Einblick in das Leben des Entdeckers und seine Wurzeln.

Museu Diocesà | Museum der Diözese

Plaça de la Catedral, Dalt Vila | 0034 971 31 27 73

La història de l'església pitiüsa, del segle XIII a l'XX. El Museu Diocesà de la Catedral d'Eivissa conserva i exposa múltiples peces artístiques i artesanals relacionades amb la litúrgia i la història de l'Església pitiüsa, des del segle XIII fins al segle XX. El seu origen cal situar-lo en l'edifici que el cabildo van disposar per a la creació d'un museu de la Catedral, amb pintures, escultures, ornaments i altres objectes, a la sagristia i la sala capitular. Va obrir a les visites el 1965 i va mantenir la seva primitiva estructura fins a finals dels noranta, quan va patir la seva primera remodelació. L'última, efectuada en l'any 2006, el va convertir en un espai contemporani que contrasta amb el clàssicisme de la resta de la Catedral. Destaca la seva col·lecció de rosaris i creus de joieria típica de l'illa.

Die Kirchengeschichte auf den Pityusen vom 13. bis zum 20. Jh. Im Museum der Diözese der Kathedrale von Eivissa sind Kunstwerke und Kunsthandwerksarbeiten ausgestellt und erhalten, die mit der Liturgie und der Geschichte der Kirche auf den Pityusen im Zusammenhang stehen, und zwar vom 13. bis zum 20. Jh. Seinen Ursprung hatte das Museum im Jahre 1964, als sich der Dekan und das Domkapitel vornahmen, ein Museum zur Kathedrale mit Malereien, Skulpturen, Schmuck und anderen Gegenständen in der Sakristei und im Kapitelsaal zusammenzustellen. Es öffnete 1965 seine Türen für Besucher und behielt diese einfache Struktur bis Ende der 90er-Jahre bei, als es zur ersten Umgestaltung kam. Bei der letzten Umgestaltung im Jahr 2006 entstand ein zeitgemäßer Raum, der im Kontrast zum Klassizismus der übrigen Kathedrale steht. Hervorzuheben ist die Sammlung an Rosenkränzen und Schmuckkreuzen, die im typischen Stil der Insel gehalten sind.

Baluards de Sant Pere i de Sant Jaume | Die Bastionen von Sant Pere und Sant Jaume

Ronda Calvi- Dalt Vila | 0034 971 39 23 90 | madinayabisa@eivissa.es

Espais que formen part de la fortificació renaixentista, on s'explica com es van construir les muralles i les tècniques utilitzades per a la introducció de l'artilleria.

In diesen Räumen der Renaissance-Festung wird erklärt, wie die Mauer errichtet wurde und welche Techniken verwendet wurden, um die Artillerie einzuschleusen.



Casa Broner | Casa Broner

Carreró de l'Estrella, 3 | 0034 971 30 27 23 | mac@eivissa.es | www.eivissa.es/mace

La Casa Broner era l'habitatge i estudi de pintor i arquitecte alemany Erwin Broner. Avui és un curiós museu que mostra l'arquitectura moderna a Eivissa. Construïda per Erwin Broner el 1960 i situada al barri de Sa Penya, està declarada bé d'interès cultural. (BIC) Erwin Broner es va traslladar a Eivissa a mitjans dels anys 30 per fugir del règim nazi. Un cop a l'illa, va quedar sorprès per l'arquitectura eivissenca, que va saber combinar a la perfecció amb el seu propi estil. La influència d'Eivissa es percep clarament en aquesta casa museu en la qual destaquen les parets blanques amb murs de pedra i les belles bigues de savina. La Casa Broner es pot visitar de dimarts a divendres de 10 h a 16.30 h, i els dissabtes i diumenges de 10 h a 14 h.

Die Villa Casa Broner war das Wohnhaus und Studio des deutschen Malers und Architekten Erwin Broner. Inzwischen ist es ein interessantes Museum, in dem die moderne Architektur der Insel Ibiza vorgestellt wird. Erbaut wurde das Gebäude von Erwin Broner im Jahre 1960, es befindet sich im Stadtviertel Sa Penya und wurde als interessantes Kulturgut (BIC) geschützt. Erwin Broner zog Mitte der 30er-Jahre auf der Flucht vor dem Nazi-Regime nach Ibiza. Als er auf der Insel ankam, beeindruckte ihn die ibizenkische Architektur, die er perfekt mit seinem eigenen Stil kombinieren konnte. Den Einfluss der Insel kann man bei diesem Museum und Wohnhaus sehr gut erkennen, das vor allem von weißen Wänden mit Steinmauern und den Balken aus Sabina-Holz geprägt ist. Das Haus kann von Dienstag bis Freitag von 10 bis 16:30 Uhr und am Samstag von 10 bis 14 Uhr besichtigt werden.

.....

Centre Artesanal Sa Pedrera | Kunsthandwerkszentrum Sa Pedrera

C/ De Sa Pedrera (Sa Penya) | esjuvert@gmail.com

El Centre artesanal Sa Pedrera és una infraestructura situada a peu de muralla, al barri de Sa Penya i que alberga deu artesans de l'Associació Es Juvert, que cada divendres, d'11.00 h a 17.00 h, de maig a octubre, van a aquest centre polivalent per elaborar i exposar els seus treballs en bijuteria, pell, pintura, esmalt, joieria, etc. Consultau disponibilitat per a altres dies durant tot l'any.

*** Si estàs interessat a realitzar algun dels tallers és imprescindible cita prèvia.**
esjuvert@gmail.com

Das Kunsthandwerkszentrum Sa Pedrera befindet sich am Fuße der Stadtmauer im Stadtviertel Sa Penya und bietet zehn Kunsthandwerkern des Vereins Asociación Es Juvert Raum, die von Mai bis Oktober an jedem Freitag von 11:00 bis 17:00 Uhr hierher kommen und ihre unterschiedlichen Arbeiten erstellen und ausstellen. Dazu gehören Modeschmuck, Arbeiten aus Leder, Malereien, Emailarbeiten, Schmuck, etc. Fragen Sie an, wenn sie die Werkstatt an einem anderen Tag des Jahres besichtigen wollen.

***Wenn Sie an einem der Workshops teilnehmen wollen, müssen Sie sich auf jeden Fall vorher anmelden.** esjuvert@gmail.com

.....



Centre d'interpretació Madina Yabisa **Interpretationszentrum Madina Yabissa**

C/ Major 2, Dalt Vila | 0034 971 39 23 90 | madinayabisa@eivissa.es

En el seu interior conserva restes arqueològiques de la muralla àrab, i permet conèixer l'evolució històrica de la ciutat andalusina, coneguda com Madina Yabisa.

In den Räumlichkeiten kann man archäologische Reste der arabischen Mauer anschauen und man erhält einen Einblick in die geschichtliche Entwicklung der Stadt während der muslimischen Herrschaft, als sie als Madina Yabisa bekannt war.

.....

Museu d'Art Contemporani d'Eivissa

Museum für zeitgenössische Kunst in Ibiza

Ronda de Narcís Puget s/n | 0034 971 30 27 23 | mac@eivissa.es | www.eivissa.es/mace

Visites familiars de dimarts a diumenges amb cita prèvia. Es poden concertar cites amb antelació en els períodes en què el museu obre de tarda. El Museu d'Art Contemporani d'Eivissa (MACE) ofereix visites guiades gratuïtes a nuclis familiars de dimarts a diumenge de 10 h a 14 h. Aquesta iniciativa, a través del programa didàctic per a nuclis familiars del 'museu, "El MACE en família", s'emmarca dins de la iniciativa de "Museu Terapèutic". La iniciativa Museu Terapèutic la va posar en marxa el MACE després del confinament del 2020. Com a museu d'art contemporani, que atén un marc històric relativament recent i un present immediat, es vol formar part del procés de desenvolupament social en el moment que toca viure. Per aquest motiu el museu ha impulsat el "Museu Terapèutic", amb la certesa que l'art i els museus són curatius i pal·liatius. Davant l'actual situació en què s'han limitat les reunions socials, el MACE ofereix aquestes visites familiars com una sortida al món exterior i de contacte amb l'art contemporani. El Museu compleix amb totes les mesures de seguretat i acull un grup familiar cada hora, de les 10 h a les 14 h. Per fer la visita s'ha de sol·licitar cita prèvia a través de mac@eivissa.es o telefonant al 971 30 27 23.

Besichtigung für Familien von Dienstag bis Sonntag mit Voranmeldung. In den Zeiten, in denen das Museum am Nachmittag geöffnet ist, kann man eine Besichtigung vereinbaren. Das Museum für zeitgenössische Kunst in Eivissa (MACE) bietet von Dienstag bis Sonntag von 10 bis 14 Uhr kostenlose geführte Besichtigungen für Familien an. Dieses Angebot des Museums im Rahmen des didaktischen Programms für Familien, „Das MACE in Familie“ ist Teil der Initiative „Therapeutisches Museum“. Diese Initiative wurde von dem MACE nach dem Ende des Lockdowns im Jahr 2020 ins Leben gerufen. Als Museum für zeitgenössische Kunst, in dem man sich mit der nahen Vergangenheit und der Gegenwart beschäftigt, will man hier Teil des gesellschaftlichen Entwicklungsprozesses sein, in dem man jeweils lebt. Deswegen wurde in dem Museum die Initiative „Therapeutisches Museum“ ins Leben gerufen, da man davon überzeugt ist, dass Kunst und Museen eine heilende und schmerzlindernde Wirkung haben. In der aktuellen Situation, in der gesellschaftliche Zusammenkünfte eingeschränkt wurden, bietet das MACE diese familiären Besichtigungen als eine Möglichkeit, mit der Außenwelt und der zeitgenössischen Kunst in Kontakt zu treten. Im Museum achtet man auf die Einhaltung aller Sicherheitsvorkehrungen und es wird jede Stunde eine Familie eingelassen, und zwar von 10 bis 14 Uhr. Um an dieser Führung teilnehmen zu können, muss zuvor ein Termin unter mac@eivissa.es vereinbart werden oder telefonisch unter 971 30 27 23.

.....



Museo de la Necropolis de Puig des Molins Museum der Nekropolis Puig des Molins

Via Romana , 31 - Tel. 0034 971 30 17 71 | 0034 971 17 60 90 | 003471 17 60 63
www.maef.es | www.amicsmaef.org | aamaef@telefonica.net | info@maef.eu

Alberga la necròpolis feniciopúnica amb més de 3.000 hipogeus, alguns dels quals es poden visitar.

Die phönizisch-punischen Nekropolis beherbergt über 3000 Hypogäen, von denen einige auch besichtigt werden können.

Horaris | Öffnungszeiten

De dimarts a divendres - de 09.00 a 15.00

Divendres tarda - de 17.00 a 20.00

Dissabtes- de 09.00 a 14.00

Diumenges - de 10.00 a 14.00

Dilluns i festius - tancat

Von Dienstag bis Freitag - von 09:00 bis 15:00 Uhr

Freitag am Nachmittag - von 17:00 bis 20:00 Uhr

Samstag - von 09:00 bis 14:00 Uhr

Sonntag - von 10:00 bis 14:00 Uhr

Montag und an Feiertagen - geschlossen

Tallers d'arqueologia i història (en col·laboració amb l'AAMAEF)

A l'aula de Didàctica del Museu Monogràfic des Puig des Molins s'ofereix la possibilitat de realitzar tallers temàtics. Aquesta temàtica està oberta a les necessitats dels centres educatius pitjors amb un disseny més personalitzat però també dins de l'oferta proposada pel Gabinet Didàctic.

- El món de la religió i les creences antigues: estudi dels déus i principals divinitats del món antic, els rituals, l'elaboració d'amulets, etc.
- La vida quotidiana dels infants d'època antiga: l'alimentació, l'educació, la família i els jocs, són elements que han canviat enormement amb el pas dels segles.



• La tecnologia i les arts populars en època púnica i romana: activitats pràctiques amb l'elaboració de metalls, ceràmica, terracotes, cuina, mosaics o teixits a la disposició dels escolars de forma amena i educativa.

• Les excavacions arqueològiques: els escolars poden realitzar una excavació simulada en la qual s'analitzen la metodologia, els objectius, la classificació d'objectes, la seva recuperació i restauració, etc.

Destinada a grups escolars fins a un màxim de 20 nens d'educació primària, ESO i batxillerat. Consultar el preu de l'activitat, prèvia reserva de plaça.

Workshops zu Archäologie und Geschichte (in Zusammenarbeit mit dem Verein AAMAEF)

In der Aula des monografischen Museums des Puig des Molins kann man thematische Workshops durchführen. Bei der Thematik ist man für die Bedürfnisse der Bildungseinrichtungen auf den Pityusen offen und bietet im Rahmen der Angebote der didaktischen Kommission eine personalisierte Gestaltung an.

• *Die Welt der Religionen und alten Glaubensvorstellungen: Studium der Götter und wichtigsten Gottheiten der Antike, die Rituale, Herstellung von Amuletten etc.*

• *Der Alltag der Kinder in der Antike: die Ernährung, die Bildung, die Familie und die Spiele. All diese Elemente haben sich im Laufe der Jahrhunderte stark verändert.*

• *Die Technik und die Volkskunst in der punischen und römischen Zeit: praktische Aktivitäten wie Herstellung von Metall, Keramik, Terrakotta, Kochen, Mosaik oder Arbeit mit Stoffen mit Schülern auf unterhaltsame und didaktische Art.*

• *Archäologische Ausgrabungen: Die Schüler können an einer simulierten Ausgrabung teilnehmen, bei der sie die Methoden betrachten, die Gegenstände, die Klassifizierung von Objekten, deren Wiederherstellung und Restaurierung etc.*

Ausgelegt für Gruppen mit maximal 20 Schülern der Grundschule, der Sekundarstufe und der Abiturstufe.

Erkundigen Sie sich vor der Reservierung nach dem Preis der Veranstaltung.

Tallers: Al museu en família, al museu de la Necròpolis de Puig des Molins Workshops: Familiausflug zum Museum der Nekropolis des Puig des Molins

Més informació a l'oficina de turisme (0034 971 39 92 32 | informacioturistica@eivissa.es)

Genauere Informationen erhalten Sie in der Touristeninformation (0034 971 39 92 32 | informacioturistica@eivissa.es)



Visites guiades al Museu i a la Necròpolis des Puig des Molins

Les visites a la necròpolis des Puig des Molins del programa "Viu la Cultura" del Govern de les Illes Balears tenen com a objectiu donar a conèixer el món funerari (dels períodes fenici, púnic i romà), les creences religioses, els rituals i els aixovars funeraris. Es tracta d'una forma activa i didàctica de fomentar el coneixement i el respecte pel patrimoni i la història de les illes Pitiüses.

Ruta fenícia: Aquesta ruta arqueològica permet als grups escolars explorar entre les restes materials heretades de la cultura fenícia, tant en les pròpies sales del Museu, com entre els vestigis materials recuperats a la necròpolis. Incineracions, fosses excavades a la roca, urnes, betilos, petits objectes de ceràmica o joies són les proves terrenals d'un ritual complex que diu molt dels primers habitants fenicis de l'illa d'Eivissa.

Ruta púnica: A mitjan el segle V aC. els centres fenicis experimenten profunds canvis i Cartago pren el control. Això donarà lloc, en l'àmbit funerari, a un canvi en el ritual, un increment en la quantitat i varietat dels aixovars, així com un nou tipus de sepultura: l'hipogeu.

Ruta romana: La romanització de la població punicoebsitana i la introducció de nous costums i rituals, van canviar per sempre la visió que els antics usuaris de la necròpolis ens havien llegat. Aquesta ruta analitza de forma específica tot aquest seguit de canvis, i permet als escolars posar en contacte els últims ressos del món púnic amb les restes materials i arqueològiques deixades pels romans a la necròpolis. Totes les rutes estan orientades a escolars d'entre 5 i 10 anys (per a altres edats, cal consultar). Activitat gratuïta, prèvia reserva de plaça.

Führungen durch das Museum und die Nekropolis des Puig des Molins

Die Besichtigungen der Nekropolis des Puig des Molins im Rahmen der Initiative „Kultur leben“, die von der Regierung der Balearen ins Leben gerufen wurde, soll ein Bild von den Bestattungen (in den Zeiten der Phönizier, Punier und Römer) vermitteln und von den religiösen Glaubensvorstellungen, Ritualen und den Ausstattungen der Gräber. Es handelt sich um eine aktive und didaktische Form, Kenntnisse und Respekt für das Kulturerbe und die Geschichte der Pityusen zu vermitteln.

Phönizische Route: *Auf dieser archäologischen Route können die Schulgruppen Reste untersuchen, die zum Erbe der phönizischen Kultur gehören, sowohl im Museum als auch bei den in der Nekropolis gefundenen materiellen Überresten. Einäschungen, in Stein gearbeitete Gruben, Urnen, Steinkulte, kleine Gegenstände aus Keramik und Schmuck sind irdische Zeichen des komplexen Rituals, das viel über die ersten phönizischen Bewohner der Insel Ibiza aussagt.*



Punische Route: Mitte des 5. Jh. v. Chr. kam es in den phönizischen Zentren zu bedeutenden Veränderungen und Karthago übernimmt die Führung. Dadurch kam es auch im Bereich der Bestattungen zu Änderungen im Ritual, die Ausstattungen der Gräber werden vielfältiger und umfangreicher und eine neue Art Grab wird eingeführt: das Hypogäum.

Römische Route: Der Einfluss der Römer auf die punisch-ebusitanische Ortschaft und die Einführung neuer Bräuche und Rituale veränderte für immer die Ansichten, die uns die früheren Nutzer der Nekropolis hinterlassen hatten. Auf dieser Route werden vor allem all diese Änderungen betrachtet und die Schüler erhalten die Möglichkeit, das letzte Echo der punischen Welt mit materiellen und archäologischen Resten in Verbindung zu bringen, die von den Römern in der Nekropolis hinterlassen wurden.

Alle diese Routen sind für Schüler im Alter von 5 bis 10 Jahren ausgelegt (für andere Altersgruppen bitte anfragen). Kostenlose Aktivität, eine Anmeldung ist nötig.

Visita guiada al jaciment i el Museu Monogràfic Puig des Molins

Führung zur Fundstätte und dem monografischen Museum des Puig des Molins

La visita a la necròpolis consta de dues parts: en primer lloc es realitza una explicació del jaciment i dels tipus d'enterrament existents; i una visita a les sales d'exposició per veure els aixovars deixats per totes aquestes cultures. A més, es realitzen una sèrie d'activitats complementàries que ajuden als escolars a assimilar els continguts explicats. Orientada a escolars de més de 10 anys.

Activitat gratuïta, amb reserva prèvia de plaça. Destinades a grups escolars de fins a un màx. de 20 nens d'educació primària, ESO i batxillerat.

Der Besuch der Nekropolis besteht aus zwei Abschnitten: Als Erstes wird eine Erklärung zu der Fundstätte gegeben und zu den verschiedenen Grabstätten, die hier vorhanden sind. Danach folgt die Besichtigung der Ausstellungsräume, in denen die Ausstattungen der Gräber gezeigt werden, die von den unterschiedlichen Kulturen hinterlassen wurden. Außerdem werden ergänzende Aktivitäten angeboten, die dazu beitragen sollen, dass die Schüler die Erklärungen besser verstehen.

Diese Führung ist für Schüler im Alter von mehr als 10 Jahren gedacht. / Kostenlose Aktivität, eine Anmeldung ist nötig.

Ausgelegt für Gruppen mit maximal 20 Schülern der Grundschule, der Sekundarstufe und der Abiturstufe.



Compres | Shopping

Les compres són un al·licient turístic a la ciutat d'Eivissa. Els visitants se sorprenen en descobrir la moda d'Eivissa, Ad-Lib, que podran trobar a moltes botigues de la ciutat.

Les zones de compres es concentren a la Marina i al port d'Eivissa, així com al voltant del Mercat Nou. Una visita obligatòria és un passeig pels mercats de la ciutat, on es poden comprar excel·lents productes locals.

Einkaufen ist eine Touristenattraktion in Ibiza-Stadt. Die Besucher werden die Ibiza Ad-lib-Mode entdecken, die in vielen Geschäften der Stadt zu finden ist.

Die Einkaufsgebiete konzentrieren sich in La Marina und Puerto de Ibiza sowie rund um den "Mercat Nou". Ein Muss ist ein Bummel über die Märkte der Stadt, auf denen Sie hervorragende lokale Produkte kaufen können.

Associació Cluster Ibiza, Turisme de Salut i Bellesa Asociación Cluster Ibiza – Wellness- und Beauty-Tourismus

Iniciativa publicoprivada que pretén establir paquets turístics relacionats amb la salut, la bellesa i el wellness.

Öffentlich-private Initiative, die darauf abzielt, touristische Angebote im Zusammenhang mit Gesundheit, Schönheit und Wellness zu schaffen.

Policlínica Nuestra Señora del Rosario

C/ Via Romana, s/n | 07800 Ibiza | www.grupopoliclinica.es | 0034 971 30 23 54

Eiviluxury

C/ Canarias 41 | 07800 Ibiza | www.eiviluxury.com | 0034 971 31 29 02

Fiesta Hotels & Resorts- Palladium Hotel Group

C/ Bartolomé Roselló, 18 | 07800 Ibiza | www.palladiumhotelgroup.com | 0034 971 31 38 11

Bfit Ibiza Sports Club

C/ Médico Villangómez Ferrer, 7 | 07800 Ibiza | www.bfitibiza.com | 0034 971 80 68 85

Gener 2022 | Januar 2022

Cavalcada dels Reis Mags

Einzug der Heiligen Drei Könige

5 de gener | 5. Januar

www.eivissa.es

FITUR (Fira internacional de turisme a Madrid)

FITUR (Internationale Tourismusmesse in Madrid)

De l'19 a el 23 de gener | Vom 19. bis 23. Januar

Menú Patrimoni Gastronómico

Menü zum Thema gastronomisches Erbe

De gener a març | von Januar bis März

En diferents restaurants de la ciutat.

En els restaurants participants es podran degustar menús temàtics per assaborir la gastronomia de països o ciutats Patrimoni de la Humanitat. Aquests menús seran elaborats expressament per a l'ocasió. Amb aquesta proposta es pretén homenatjar la importància de la gastronomia als diferents països on la UNESCO ha atorgat el guardó de "Patrimoni de la Humanitat".

In unterschiedlichen Restaurants der Stadt.

In den teilnehmenden Restaurants kann man thematische Menüs verkosten, um die Gastronomie von Ländern oder Städten zu probieren, die zum Welterbe gehören. Diese Menüs werden speziell für diesen Anlass zusammengestellt. Die Initiative soll eine Hommage an die Gastronomie der verschiedenen Länder darstellen, in denen die UNESCO die Anerkennung als „Welterbe“ vergeben hat.

www.patrimonigastronomic.com





Febrer 2022 | Februar 2022

Carnestoltes d'Eivissa

Karneval in Ibiza

Del 24 de febrer a l'1 de març | Vom 24. Februar bis zum 1. März

La celebració del Dijous Llarder dona el tret de sortida a les festes de celebració de Carnestoltes a Eivissa. Són dies on els protagonistes són les disfresses i els vestits de 'mariol•los', els concursos de truites i la diversió. El carnaval a Eivissa és una de les celebracions més esperades de l'any i pren lloc el mes de febrer durant 6 dies. La temporada de carnestoltes a Eivissa és el moment perfecte per reunir tots els habitants i visitants per gaudir d'una acolorida celebració entre els carrers de la ciutat. Durant el carnaval d'Eivissa, els carrers s'omplen de comparses i agrupacions que desfilen fent servir colorits vestits mentre realitzen les seves coreografies respectives.

Die Feierlichkeiten am „Schmotzigen Donnerstag“ geben den Startschuss für die Feste im Rahmen des Karnevals in Ibiza. Die Hauptrolle spielen in diesen Tagen die Verkleidungen und die Anzüge der „Mariol•los“, die Tortilla-Wettbewerbe und der Spaß. Der Karneval gehört auf Ibiza zu den Veranstaltungen, auf die man sich das ganze Jahr über freut. Gefeiert wird er 6 Tage lang im Februar, an denen sich alle Einwohner und unzählige Besucher versammeln, um in den Straßen der Stadt dieses farbenfrohe Fest zu feiern. In der Karnevalszeit füllen sich die Straßen in Ibiza mit Karnevalstruppen und anderen Gruppen, die in ihren bunten Kostümen durch die Straßen ziehen und ihre jeweiligen Choreografien aufführen.

www.eivissa.es

Març 2022 | März 2022

Madrid Fussion (Fira Gastronòmica a Madrid)

Madrid Fussion (Gastronomiemesse in Madrid)

Del 28 al 30 de març | Vom 28. bis zum 30. März

www.madridfussion.net

Abril 2022 | April 2022

Maratón d'Eivissa

Ibiza-Marathon

9 d'abril | April 9th

Eivissa acollirà un dels maratons més espectaculars d'Espanya amb tres modalitats: marathon, 21 k + 21 k relay o 12 km.

In Ibiza findet einer der spektakulärsten Marathons in Spanien statt, bei dem drei Modalitäten vorgesehen sind: 21 k + 21 k Relay Marathon oder 12 km.

www.ibizamarathon.com

.....

Fiestas de Semana Santa

Feierlichkeiten der Karwoche: Semana Santa

Del 14 al 18 d'abril | Vom 14. bis zum 18. April

Les processons de Setmana Santa són espectaculars al nucli històric Patrimoni de la Humanitat i als carrers de la Marina.

Die Prozessionen der Karwoche sind spektakulär, sowohl in der Altstadt, die zum Weltkulturerbe gehört, als auch in den Straßen des Viertels La Marina.

www.eivissa.es

.....

XXI Volta Ibiza MTB

21. Mountainbike-Radrennen: Vuelta Ibiza MTB

Del 15 al 17 d'abril | Vom 15. bis zum 17. April

El nostre esdeveniment és un exemple perfecte del que vol la nostra illa i és l'aposta per un turisme esportiu. Un total de 1.000 ciclistes es concentraran per donar pedalades al costat de la mar Mediterrània a la XXI edició de la Volta a Eivissa Scott. Tot el nostre equip ha tornat a dissenyar un recorregut de pur mountain bike per les zones més emblemàtiques de l'illa pitiüsa. Rodaràs per centenars de quilòmetres de camins, senders i bells paratges naturals perquè formin part per sempre dels teus records. Com a principal novetat i amb l'objectiu que els bikers coneguin "Dalt Vila" la volta arrencarà amb una espectacular contrarellotge pel casc antic i les zones emblemàtiques de la ciutat d'Eivissa. Tres dies durant els quals tot estarà disposat per oferir-te una experiència inoblidable.





Unsere Veranstaltung ist das perfekte Beispiel für das, was unsere Insel will, nämlich das Engagement für Sporttourismus. Bei der 21. Auflage der Ibizarundfahrt „Vuelta a Ibiza en Mountainbike Scott“ treffen sich insgesamt 1.000 Radfahrer, um entlang des Mittelmeeres in die Pedale zu treten. Mit unserem Team haben wir wieder eine echte Mountainbike-Route zusammengestellt, die an den berühmtesten Punkten der Insel vorbeiführt. Dabei rollt man auf einer mehrere Kilometer langen Strecke über Straßen, Wanderwege und durch traumhaft schöne Landschaften, die einem für immer im Gedächtnis bleibt. Als Neuerung und mit dem Ziel, dass unsere Biker „Dalt Vila“ kennenlernen, beginnen wir dieses Mal mit einem spektakulären Zeitrennen durch die Altstadt und entlang der berühmtesten Ecken von Ibiza-Stadt. Drei Tage lang wird alles dafür ausgelegt sein, dass unsere Radsportler eine unvergessliche Erfahrung leben.

www.ibizabtt.com | info@ibizabtt.com | reservas@ibizabtt.com

V Festival Ibcine, Premis Astarté (Festival de cinema a Eivissa)

V Festival Ibcine, Astarte-Preis (Filmfestival in Ibiza)

Del 16 al 23 d'abril | Vom 16. bis 23. April

Durant 8 dies es gaudiran de grans obres cinematogràfiques, també de llargmetratges, per primera vegada en la història del Festival, i de l'encant de l'illa. / Gala de lliurament premis en la Cloenda el 23 d'abril.

An 8 Tagen werden große Werke der Filmkunst gezeigt und zum ersten Mal in der Geschichte des Festivals sind darunter auch Spielfilme und Filme zum Charme der Insel. / Gala mit Preisverleihung zum Abschluss am 23. April.

www.ibicine.com | www.ibicine.es | contact@ibicine.com | invitados@ibicine.com

IMS Ibiza Summit, festival internacional de música electrònica

IMS Ibiza Summit, Electronic Music summit

29 i 30 d'abril | 29th and 30th April

El Summit torna el proper any en un nou i luxós lloc privatitzat exclusivament per a delegats, on els principals pensadors i creatius del món debatin sobre qüestions i valors clau. Uniu-vos-hi, torneu a connectar amb la comunitat mundial de música electrònica i sigueu part de la conferència.

Im nächsten Jahr gibt es wieder ein Summit an einem neuen und luxuriösen privaten Ort ausschließlich für Delegierte, an dem die bedeutendsten Denker und kreativen Köpfe der Welt über die wichtigsten Fragen und Werte debattieren werden. Machen Sie mit, werden Sie wieder Teil der weltweiten Gemeinschaft der elektronischen Musik und Teil dieser Konferenz.

www.internationalmusicsummit.com

Mitja Marató d'Eivissa
Halbmarathon auf Ibiza

30 d'abril | 30. April

Després dels 21 quilòmetres de cursa, els atletes gaudeixen d'una espectacular arribada al port d'Eivissa. Hi ha una versió de 10 km.

Nach dem Rennen auf der 21 km langen Strecke, können sich die Athleten auf ein spektakuläres Ziel im Hafen von Ibiza freuen. Es besteht auch die Möglichkeit, nur 10 km zu laufen.

www.mediomaronibiza.com | social@ibizamediamaraton.com

Maig 2022 | Mai 2022

Eivissa Medieval

Mittelalterfest - Eivissa Medieval

Del 12 al 15 de maig | Vom 12. bis zum 15. Mai

Al recinte històric de Dalt Vila. Durant el segon cap de setmana de maig, el nucli antic de la ciutat d'Eivissa, conegut amb el nom de Dalt Vila, es transforma en un mercat medieval on hi ha lloc per a venedors ambulants, nobles, faquirs, encantadors de serps o joglars. És la posada en escena d'una gran festa amb la qual l'Ajuntament d'Eivissa celebra la declaració, per part de la Unesco, de quatre elements naturals i culturals de l'illa com a Patrimoni de la Humanitat, declarats al desembre de l'any 1999.

In der Altstadt Dalt Vila . Am zweiten Maiwochenende verwandelt sich die Altstadt von Eivissa, die unter dem Namen Dalt Vila bekannt ist, in einen Mittelaltermarkt und die Gassen füllen sich mit Straßenhändlern, Edelleuten, Fakiren, Schlangenbeschwörern und Gauklern. Es ist die Inszenierung des großen Festes, mit dem die Stadtverwaltung von Eivissa feiert, dass vier natürliche und kulturelle Elemente der Insel von der UNESCO im Dezember des Jahres 1999 zum Welterbe erklärt wurden.

www.eivissa.es





Juny 2022 | Juni 2022

Festival Eivissa Gay Pride

Ibiza Gay Pride Festival

Del 10 al 18 de juny | *Vom 10. bis zum 18. Juni*

Cada any l'Ibiza Gay Pride inclou conferències, xerrades, espectacles, projeccions, teatre, concerts, marxa i molt més.

Im Rahmen des Ibiza Gay Pride Festivals werden in jedem Jahr Konferenzen, Vorträge, Shows, Projektionen, Theateraufführungen, Konzerte, Umzüge und noch vieles mehr organisiert.

www.ibizagaypride.es | info@ibizagaypride.es

Nit de Sant Joan

Johannisnacht "Noche de San Juan"

23 de juny | *23. Juni*

Les platges de Talamanca i ses Figueretes celebraran un any més la nit de Sant Joan amb foguerons i música, així com amb tallers i degustacions de rebosteria tradicional (macarrons de Sant Joan).

An den Stränden von Talamanca und Ses Figueretes wird wie in jedem Jahr die Johannisnacht mit Lagerfeuern und Musik gefeiert. Zusätzlich werden Workshops organisiert und Verkostungen traditionellen Gebäcks. (Macarrons de Sant Joan).

Festival Sueños de Libertad

Festival Träume Von Freiheit

Segona quinzena de juny | *In der zweiten Juniwoche*

Al baluard de Santa Llúcia. Festival que barreja música, art i gastronomia en unes nits màgiques.

Auf der Bastion von Santa Lucía. Bei diesem Festival werden in magischen Sommernächten Musik, Kunst und Gastronomie gemischt.

www.sdl-ibizafestival.com

Viu la Posidònia (Premiat Alimara 2018)

Die Posidonia Erleben (Alimara Preis 2018)

De juny a setembre | *Von Juni bis September*

Programa d'activitats per conscienciar sobre la importància de les praderies de posidònia oceànica, incloses en la declaració d'Eivissa com Patrimoni Mundial per la Unesco.

S'organitzen diverses activitats com visita en caiac, llaüt tradicional, expedicions submarines, tallers ambientals, art, música, gastronomia... Diversos restaurants de la ciutat ofereixen menús en col·laboració amb la Confraria de pescadors d'Eivissa i la marca «Peix Nostrum», i els joiers Elisa Pomar, (Medalla d'Or de la ciutat d'Eivissa) i Enric Mayoral, (Premi Nacional d'Artesania 2007), exposen les seves col·leccions dedicades a la posidònia en els seus respectius comerços dels carrers Castelar 1 i Annibal 8.

Im Rahmen dieses Programms werden Aktivitäten organisiert, mit denen auf die Bedeutung der Posidonia-Wiesen aufmerksam gemacht werden soll, die von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt wurden. Es werden verschiedene Aktivitäten organisiert wie Ausflüge mit dem Kajak oder im traditionellen Llaüt zu den Posidonia-Wiesen, Tauchausflüge, Umwelt-Workshops, Kunst, Musik und Gastronomie (Mehrere Restaurants der Stadt bieten in Zusammenarbeit mit der Bruderschaft der Fischer auf Ibiza und der Marke „Peix Nostrum“ spezielle Menüs an und die Juweliere Elisa Pomar (Goldmedaille der Stadt Ibiza) und Enric Mayoral (Spanischer Kunsthandwerkspreis 2007) stellen in ihren jeweiligen Geschäften in der Straße Castelar 1 und Anibal 8 ihre Sammlung mit Schmuckstücken aus, die der Posidonia gewidmet sind).

www.eivissa.es | turisme.eivissa.es

.....

Juliol 2022 | Juli 2022

Festes de la Mare de Déu del Carme (Patrona dels mariners) Feierlichkeiten zu Ehren der Jungfrau vom Berge Karmel (Schutzpatronin der Seefahrer)

16 de julio | 16. Juli

Eivissa rendeix homenatge cada 16 de juliol a la Verge del Carme, patrona dels mariners, amb un seguit d'actes, misses i processons marítimes i terrestres. La celebració s'inicia amb la missa de campanya oficiada pel bisbe d'Eivissa i Formentera. A continuació, la Mare de Déu del Carme es trasllada a un vaixell pesquer que salpa seguit per desenes d'embarcacions. Un cop al mar, es llança una corona de llorer com ofrena a la Mare de Déu. De tornada a l'estació marítima comença la processó terrestre, la destinació final és l'església de Sant Elm, on la Banda Municipal de Música i el Cor Ciutat d'Eivissa la reben amb una tradicional salve marinera.

Eivissa ehrt in jedem Jahr am 16. Juli die Jungfrau Maria vom Berge Karmel, Schutzpatronin der Seefahrer, mit verschiedenen Veranstaltungen, Messen und Prozessionen zu Wasser und an Land. Die Feierlichkeiten beginnen mit der heiligen Messe unter freiem Himmel, die vom Bischof von Ibiza und Formentera gefeiert wird. Danach wird die Marienfigur der Jungfrau vom Berge Karmel in ein Fischerboot getragen, das dann ausläuft und dem zahlreiche Boote folgen. Wenn man im Meer angekommen ist, wird ein Lorbeerkrans als Opfer für die Jungfrau Maria dargebracht. Nach der Rückkehr zum Festland beginnt die Prozession durch die Straßen der Stadt bis zur Kirche von Sant Elm, wo Maria von der Städtischen Kapelle und dem Chor der Stadt Ibiza mit einer traditionellen Begrüßung willkommen geheißt wird.

.....





Agost 2022 | August 2022

Festes de La Terra

Fiestas de La Tierra – Volksfest zu Ehren der Schutzpatrone der Stadt Eivissa

Del 30 de juliol al 8 d'agost | Vom 30. Juli bis zum 8. August

Durant la primera setmana d'agost, la ciutat d'Eivissa es vesteix de gala per celebrar les seves festes patronals. El programa que engloba les activitats dutes a terme durant aquests dies consta de dues parts: una primera tradicional i una segona que varia cada any i que intenta d'incloure espectacles moderns i punters. Els actes tradicionals comencen el dia 5 amb la celebració de Santa Maria. En aquest dia tenen lloc el lliurament de la Medalla d'or de la Ciutat d'Eivissa, i el concert de Santa Maria, precedit del pregó. L'endemà, el 6 d'agost, seguint amb la tradició, se celebra Sant Salvador, que es commemora amb una missa a l'Església de Sant Elm i amb un acte d'homenatge als corsaris i a la gent de la mar al moll pesquer. Finalment, el 8 d'agost, amb motiu de la festivitat de Sant Ciriac, se celebra una missa solemne seguida d'una processó a la capella de Sant Ciriac. A la tarda, al Puig des Molins es poden degustar productes típics eivissencs a la tradicional berenada popular, sempre acompanyada de música i jocs diversos. És una cita recomanable per als petits de la casa. El gran castell de focs artificials, organitzat pel Consell d'Eivissa i Formentera, aporta la nota d'espectacle en aquest dia.

In der ersten Augustwoche schmückt sich die Stadt Eivissa, um die Feierlichkeiten zu Ehren der Schutzpatrone der Stadt zu begehen. Das Veranstaltungsprogramm zu diesem Fest kann in zwei Teile geteilt werden: zum einen die traditionellen Veranstaltungen und zum anderen das alljährlich wechselnde Programm mit modernen Shows berühmter Künstler. Die traditionellen Veranstaltungen beginnen am 5. mit der Feier der Heiligen Messe. An diesem Tag wird die Goldmedaille der Stadt Ibiza verliehen und es findet das Konzert der Heiligen Maria statt, das mit einer Eröffnungsrede beginnt. Am nächsten Tag, dem 6. August, wird traditionsgemäß das Fest des Heiligen Erlösers (San Salvador) gefeiert, das mit einer Messe in der Kirche Sant Elm begangen wird und mit einer Hommage an die Korsaren und Seeleute am Fischerhafen. <Zum Abschluss findet am 8. August, dem Gedenktag des Heiligen Cyriacus, eine feierliche Messe in der Kapelle des Heiligen Cyriacus (San Ciriaco) mit anschließender Prozession statt. Am Nachmittag kann man auf dem Puig des Molins bei der traditionellen Vesper (Berenada) typisch iberische Produkte verkosten. Es wird Musik gespielt und es werden verschiedene Spiele organisiert. Diese Veranstaltung ist insbesondere für die jüngeren Familienmitglieder zu empfehlen. Das große Feuerwerk, das vom Inselrat von Ibiza und Formentera organisiert wird, stellt den großen Abschluss des Tages dar.

www.eivissa.es

Bloop International Proactive Art Festival Ibiza (Art Urbà)
Bloop International Proactive Art Festival Ibiza (Urbane Kunst)

De l'1 al 20 d'agost | Vom 1. bis zum 20. August

A diferents espais de la ciutat.

An verschiedenen Orten der Stadt.

www.bloop-festival.com | info@bloop-festival.com

Ibiza Danza Platform

Del 24 al 28 d'agost | Vom 24. bis zum 28. August

18 classes úniques de dansa amb els millors coreògrafs internacionals, excursió en vaixell, posta de sol, platja i paddle surf durant cinc dies, amb possibilitat d'allotjament a hotels, apartaments i albergs propers.

18 Tanzstunden mit den besten internationalen Choreografen, Ausflug mit dem Boot, Sonnenuntergang, Strand und Stehpaddeln in fünf Tagen mit Möglichkeiten der Unterbringung in nahe gelegenen Hotels, Appartements oder Pensionen.

info@ibizadanzaplattform.com | www.ibizadanzaplattform.com | 0034 971 39 19 57

Setembre 2022 | September 2022

Eivissa Jazz (Festival de Jazz a Dalt Vila)

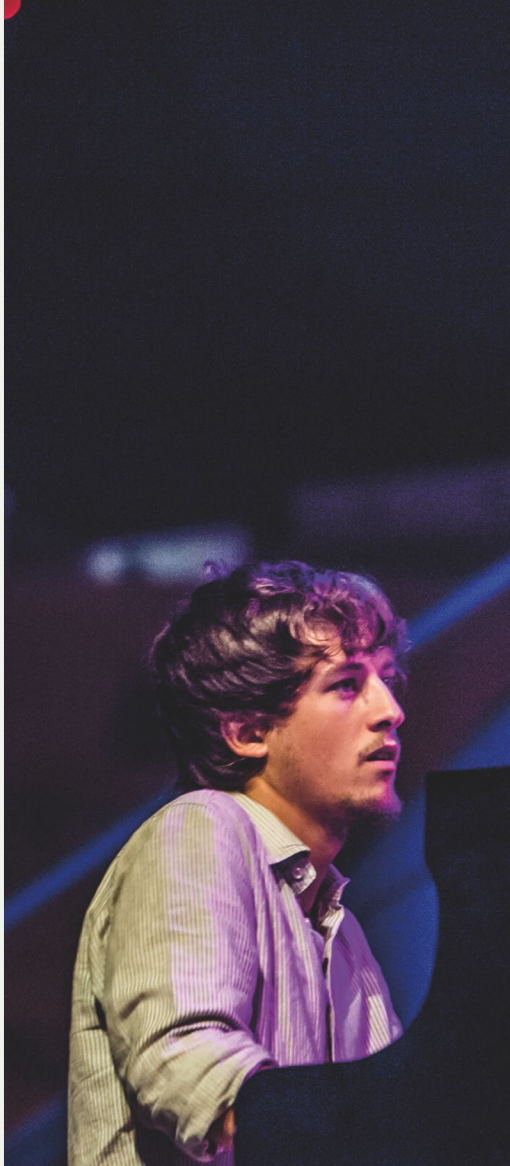
Eivissa Jazz (Jazzfestival in Dalt Vila)

De l'1 al 3 de setembre | Vom 1. bis zum 3. September

Al Baluard de Santa Llúcia. El festival Eivissa Jazz ofereix una programació de concerts que mostren els talents del jazz locals i de nou encuny, a més de portar a escena bandes vingudes de diversos racons de món. Els propers 1, 2 i 3 de setembre el baluard de Santa Llúcia serà l'escenari dels artistes nacionals i internacionals de primer nivell, així com artistes locals i joves bandes amb gran projecció.

Bastion von Santa Lucía. Beim Jazzfestival Eivissa Jazz wird ein Programm angeboten, zu dem Konzerte von lokalen Jazztalenten und Neuentdeckungen gehören und Jazzbands aus verschiedenen Ecken der Welt auftreten. Am kommenden 1., 2. und 3. September wird die Bastion von Santa Lucía zur Bühne für erstklassige spanische und internationale Künstler sowie von lokalen Künstlern und hoch gelobten jungen Bands.

www.eivissajazz.com | 0034 971 30 01 11





Ibiza Slow Festival

9 de septiembre | 9. September

Baluard de Sant Pere, Dalt Vila. "Tant talent mereix un premi" La Gala de Premis EIVISSA SLOW VIDEO FESTIVAL és la cita anual dels creadors audiovisuals d'Eivissa. Hi participen tots els audiovisuals penjats a Instagram que continguin el hashtag #IbizaSlowFestival, els 10 treballs amb més 'm'agrada' publicats en el compte oficial del Festival, entren a la final i tindran opció a grans premis. La gala es celebra al baluard de Sant Pere, a la ciutat d'Eivissa, i es premia 'Millor Audiovisual Realitzat a Eivissa' al vídeo guanyador. Podran participar-hi vídeos realitzats per productores i realitzadors establerts a l'illa d'Eivissa i fora d'ella. L'únic requisit és que s'hagi produït i / o rodat a Eivissa. Cada creador podrà enviar fins a 5 vídeos.

Bastion von Sant Pere, Dalt Vila. "So viel Talent muss belohnt werden". Die Preisverleihung IBIZA SLOW VIDEO FESTIVAL ist alljährlich der Treffpunkt für kreative Schöpfer der Welt der audiovisuellen Technik auf Ibiza. Es nehmen alle audiovisuellen Arbeiten teil, die in INSTAGRAM veröffentlicht sind und den Hashtag #IbizaSlowFestival enthalten. Die 10 veröffentlichten Arbeiten mit den meistens Likes in der offiziellen Rechnung des Festivals qualifizieren sich für das Finale und können interessante Preise gewinnen. Die Gala findet auf der Bastion von Sant Pere in Eivissa statt und das Siegervideo wird als „Beste auf Ibiza erstellte audiovisuelle Arbeit“ prämiert. Es können Videos teilnehmen, die von Produzenten und Filmemachern erstellt wurden, die auf Ibiza leben oder auch nicht. Die einzige Voraussetzung ist, dass das Video auf Ibiza produziert und/oder gedreht wurde. Jeder Produzent kann bis zu 5 Videos einreichen. sefabricanideas@gmail.com | www.addup.es <https://ibizaslowfestival.com/#home>

.....

Eivissa Escacs Tour (XI Internacional Ciutat d'Eivissa)

Eivissa EscacsTour (21. Internationaler Schachwettbewerb Ibiza-Stadt)

3 i del 22 al 25 de setembre | 3. und vom 22. bis 25. September

03 de setembre torneig Internacional de Ràpides Ciutat d'Eivissa (nocturn) a La Marina, valedor per ELO de ràpides. 22 a l'25 IRT Ciutat d'Eivissa, internacional valedor per ELO FIDE de lentes.

03. September: Internationales Blitzschachturnier Ibiza-Stadt (nachts) in La Marina, anrechenbar für ELO Blitzschach. 22. bis 25. IRT Ibiza-Stadt, internationales Schachturnier, anrechenbar für ELO FIDE langsame Partien.

www.chessandibiza.com | amics.escacs.eivissa@gmail.com | ibz64chess@gmail.com

.....

Día del Turista

Tag des Touristen

15 de setembre | 15. September

S'oferiran diferents activitats per celebrar aquest dia, com activitats i reconeixements als viatgers que fa més temps que visiten l'illa.

Es werden verschiedene Aktivitäten zur Feier dieses Tages angeboten wie Aktivitäten zur Anerkennung für Reisende, die schon seit langer Zeit die Insel besuchen.

.....

Noche del Patrimonio

Welterbenacht

Segona quinzena de setembre | In der zweiten Septemberhälfte

Al baluard de Santa Llúcia. La Nit del Patrimoni tindrà lloc a les 15 ciutats Patrimoni de la Humanitat d'Espanya de manera simultània. El programa de la Nit del Patrimoni a Eivissa està estructurat en tres seccions: Escena Patrimoni, Obert Patrimoni i Viu Patrimoni.

Auf der Bastion von Santa Lucía Die Welterbenacht findet in den 15 Welterbe-Städten Spaniens gleichzeitig statt. Das Programm der Welterbenacht ist in Eivissa in drei Abschnitte unterteilt: Welterbe-Bühne, Offenes Welterbe und das Welterbe leben.

.....

III Art Festival Internacional Performance "Territori"

III. Internationales Performance-Kunst-Festival "Territori"

Del 17 al 25 de setembre | Vom 17. bis zum 25. September

En diferents espais de **Dalt Vila**. El festival oferirà performances, xerrades teòriques, sessions audiovisuals i un workshop per a artistes. Totes les activitats, excepte el workshop, són gratuïtes i van dirigides a tota persona interessada en l'expressió artística, ja sigui artista o espectadora.

An verschiedenen Orten der Altstadt Dalt Vila. Zum Angebot im Rahmen des Festivals gehören Performances, theoretische Vorträge, audiovisuelle Arbeiten und Workshops für Künstler. Bis auf die Workshops sind alle Aktivitäten kostenlos und richten sich an alle Personen, die am künstlerischen Ausdruck interessiert sind, egal ob es sich um Künstler oder Zuschauer handelt.

www.territorifestival.com

.....





Octubre 2022 | Oktober 2022

Fira del moll i peixos de tardor

Fira del moll i peixos de tardor (Fischmesse im Herbst)

Primera quinzena d'octubre | Erste Oktoberhälfte

Plaça del Martell. Parades amb degustacions i tallers gastronòmics. Descàrrega del peix amb brulada de corn, desfilada, ball pagès, tallers infantils mediambientals, actuacions musicals.

Plaça del Martell. Stände mit Verkostungen und kulinarischen Workshops. Entladen des Fisches mit „Brulada de Corn“ (traditionelles Ertönen des Muschelhorns), Umzug, traditioneller Tanz „Ball Pagés“, Umweltworkshops für Kinder, Musikaufführungen.

www.eivissa.es | turisme.eivissa.es

Campus de Dones Trail Running

Frauen-Campus Trail Running

Del 4 al 6 de novembre | Vom 4. bis 6. Oktober

www.trideporteclub.com | www.trailibiza.com | info@trailibiza.com

XIX Volta Cicloturista a Eivissa

XIX. Touristisches Radrennen Auf Ibiza

Primera quinzena d'octubre | Erste Oktoberhälfte

La Volta Cicloturista a Eivissa reuneix al voltant de mig miler de ciclistes de tot Espanya i entre ells sempre apareixen algunes llegendes. Aquesta volta a l'illa es desenvolupa durant quatre dies i conjuga recorreguts per les carreteres de tots els municipis, inclosa la capital.

Zum touristischen Radrennen auf Ibiza kommen in jedem Jahr etwa 500 Radfahrer aus ganz Spanien auf die Insel, unter denen immer auch einige Radsportlegenden sind. Diese Rundfahrt auf der Insel findet an vier Tagen statt, an denen man durch die Straßen aller Gemeinden fährt und auch durch die Hauptstadt.

www.ibizabtt.com | info@ibizabtt.com

Fira d'Estocs

Feria de Stocks - Messe Zum Ausverkauf

Primera quinzena d'octubre | Erste Oktoberhälfte

Plaça d'Antoni Albert i Nieto. Parades amb moda, sabates, roba infantil, complements, per ajudar els petits comerços a liquidar les existències de temporades anteriors, a bon preu i per a totes les edats. Concerts, degustació producte local, jocs, tallers infantils i castells inflables.

Plaza de Antoni Albert i Nieto. Stände mit Mode, Schuhen, Kinderbekleidung, Accessoires, mit denen den Einzelhändlern geholfen werden soll, die übrigen Produkte der letzten Saison zu einem günstigen Preis und für alle Altersgruppen anzubieten. Konzerte, Verkostung lokaler Produkte, Spiele, Workshops für Kinder und Hüpfburgen

comercio@eivissa.es

.....

Cursa Toni Costa Balançat

Toni Costa Balançat Race

16 d'octubre | 16. Oktober

És la prova atlètica més veterana de les que es celebren a l'illa. És un esdeveniment de caràcter popular que està obert a aficionats i a famílies completes.

Es ist der älteste Leichtathletikwettbewerb, der auf der Insel veranstaltet wird. Es ist ein Event für jedermann, für Hobbysportler und für die ganze Familie.

esports@eivissa.es

.....

III Jazz Point Ibiza 2022, "Portant Gegants Internacionals del Jazz a Eivissa"

III Jazz Point Ibiza 2022, "Internationale Jazzgrößen kommen nach Eivissa"

Aquest certamen aspira a convertir-se en una de les cites imprescindibles de l'hivern a casa nostra, compta amb la participació de músics de gran prestigi i es desenvolupa en diferents escenaris d'Eivissa ciutat. Compra de tiquets: <https://ibizamusicagency.com>

Dieses Event soll zu einer der Winterveranstaltungen in diesem Land werden, die man sich auf keinen Fall entgehen lassen sollte. Es nehmen angesehene Musiker teil und es wird auf verschiedenen Bühnen der Stadt Ibiza organisiert. Ticketverkauf: <https://ibizamusicagency.com/>

dave@ibizamusicagency.com | www.ibizamusicagency.com

.....





Ibiza Light Festival, Art, Cultura & Tecnologia
Ibiza Light Festival, Kunst, Kultur & Technologie
Segona setmana d'octubre | Zweite Oktoberwoche

Eivissa Light Festival és un projecte cultural produït per artistes lumínics, vídeo artistes i dissenyadors d'il·luminació que es realitza a la ciutat d'Eivissa des de l'any 2016, causant un gran impacte en els espectadors. Aquest projecte consisteix a transformar els llocs més emblemàtics de la zona antiga del port d'Eivissa a través de la il·luminació, vídeo, so i art escènic, on la llum serà l'element principal, creant una atmosfera audiovisual única.

Das Ibiza Light Festival ist ein Kulturprojekt, das von Lichtkünstlern, Videokünstlern und Leuchtdesignern zusammengestellt wird und das bereits seit dem Jahr 2016 in Ibiza-Stadt stattfindet, wo es die Besucher immer wieder beeindruckt. Bei diesem Projekt werden die bekanntesten Orte im alten Teil des Hafens von Ibiza durch Lichtinstallationen verwandelt, sowie durch Videos, Töne und szenische Kunst, bei der das Licht im Mittelpunkt steht. Dabei entsteht eine einmalige Atmosphäre.

.....

Ibiza Half Triatló
Halbtriathlon auf Ibiza
23 d'octubre | 23. Oktober

Campionat d'Espanya de llarga distància i final Copa d'Espanya de mitja distància a la platja de ses Figueretes.

Spanienmeisterschaft Langstrecke und Finale der Spanienmeisterschaft auf halber Strecke am Strand von Ses Figueretes.

www.triatlonibiza.com | info@triatlonibiza.com

.....

Novembre 2022 | November 2022

Campus BTT

Del 4 al 6 de novembre | Vom 4. bis 6. November

www.trideporteclub.com | www.trailibiza.com | info@trailibiza.com

.....

Dia del Pedal

Tag des Pedals

6 de novembre | 6. November

Activitat esportiva familiar organitzada per l'Ajuntament d'Eivissa que té com a objectiu promocionar l'ús de la bicicleta i els hàbits saludables, introduir els més petits en el cicloturisme i animar a descobrir la ciutat des de les dues rodes.

Diese Sportveranstaltung für die ganze Familie wird von der Stadtverwaltung von Ibiza organisiert und soll die Nutzung des Fahrrads und gesunde Gewohnheiten fördern, indem Kinder schon von klein auf an den Fahrradtourismus gewöhnt werden und man auch sie anregt, die Stadt auf zwei Rädern zu erkunden.

esports@eivissa.es | www.eivissa.es/esports

Diciembre 2022 | Dezember 2022

VIII 3 días Trail Ibiza

VIII. 3-Tage Rennen Auf Ibiza

Del 2 al 4 de diciembre | Vom 2. bis zum 4. Dezember

Aquesta prova és una cursa per etapes per als amants del trail running i la natura, són 3 dies corrent pel cor de l'illa gaudint de les millors vistes i els racons més naturals. Pots córrer els 3 dies o triar les etapes que pensis que més s'adapten a les teves necessitats.

Dieser Wettlauf ist ein Etappenrennen für alle, die Trail Running und die Natur lieben. Dabei läuft man 3 Tage lang durch die Natur im Herzen der Insel und genießt dabei immer wieder die wunderschöne Sicht und die naturbelassensten Ecken von Ibiza. Man kann an allen 3 Tagen teilnehmen oder die Etappen auswählen, von denen man glaubt, dass sie am besten zu einem passen.

www.trideporteclub.com | www.trailibiza.com | info@trailibiza.com

Activitats de celebració de la declaració d'Eivissa/Ibiza Patrimoni Mundial

Aktivitäten zur Feier der Erklärung von Ibiza / Eivissa zum Welterbe

Del 4 al 9 de desembre | Vom 4. bis zum 9. Dezember.





XIII Cursa Atlètica Eivissa Patrimoni de la Humanitat

XIII. Athletischer Wettlauf Zum Thema: Ibiza Als Weltkulturerbe

3 de desembre | 3rd December

10 km a Dalt Vila. Carrera molt especial que recorre tota la zona patrimonial de la ciutat.

10 km nach Dalt Vila. Bei diesem ganz besonderen Wettlauf kann man das gesamte Gebiet der Stadt genießen, das zum Welterbe erklärt wurde.

esports@eivissa.es | www.eivissa.es/esports

Festes i mercat de Nadal

Weihnachtsmärkte und Feierlichkeiten zur Weihnachtszeit

Del 30 de novembre al 6 de gener | Vom 30. November bis zum 6. Januar

L'Ajuntament d'Eivissa sempre presenta un programa de Festes de Nadal carregat de novetats, animació i música als carrers, i amb els barris adornats amb il·luminació nadalenca. També s'organitza un mercat de Nadal al passeig de Vara de Rey.

Die Stadtverwaltung von Ibiza organisiert in jedem Jahr ein Weihnachtsprogramm mit vielen Überraschungen, mit Unterhaltung und Musik in den Straßen und weihnachtlich leuchtendem Schmuck in allen Vierteln. Außerdem wird auf dem Paseo de Vara de Rey ein Weihnachtsmarkt aufgebaut.

Cursa cap d'any "Subida a la Catedral"

Silvesterlauf "Wettlauf Zur Kathedrale"

31 de desembre | 31. Dezember

L'esdeveniment més divertit de l'any, just el dia en què s'acaba. La tradicional Pujada, per a tothom, per a totes les categories, des d'alevins a veterans. Categoria especial per a aquells corredors que pugen disfressats (aquesta és la millor part).

Das lustigste Event des Jahres findet genau an dem Tag statt, an dem das Jahr endet. Der traditionelle Anstieg für jeden, der Spaß daran hat, für jedes Niveau, vom Anfänger bis zum Profi und mit einer besonderen Kategorie für alle Läufer, die verkleidet antreten (das ist der beste Teil).

esports@eivissa.es | www.eivissa.es/esports

Casa Maca****

Can Palau De Dalt, s/n | 07800 Eivissa

0034 971 806 864 | www.casamaca.com | restaurant@casamaca.com

Casa Maca és un hotel rural íntim, ubicat als turons tranquil·les de can Palau, als afores d'Eivissa ciutat i a pocs minuts de l'aeroport. Camps de lavanda contrasten amb la blancor del nostre hotel rural, una edificació tradicional eivissenca de més de 300 anys d'antiguitat, que ha set reformada amb tot l'amor i el respecte que mereix el seu patrimoni arquitectònic. Obert tot l'any. Casa Maca només té 10 habitacions per així assegurar la tranquil·litat dels seus hostes, mentre el restaurant de cuina mediterrània està obert a tot el públic.

Das Casa Maca ist ein kleines Landhotel an den ruhigen Hügeln von Can Palau, außerhalb der Stadt und nur einige Minuten vom Flughafen entfernt. Die blühenden Lavendelfelder stellen einen schönen Kontrast zu unserem weißen Landhotel dar, bei dem es sich um ein traditionelles ibizenkisches Gebäude handelt, das mehr als 300 Jahre alt ist und mit ganz viel Liebe und allem Respekt renoviert wurde, das dieses architektonische Erbe verdient. Das Casa Maca ist ganzjährig geöffnet und besitzt nur 10 Zimmer, um Ruhe und Entspannung für die Gäste zu garantieren. Das Restaurant ist jedoch für alle geöffnet und bietet mediterrane Küche an.

Hotel Los Molinos**** (Only adults)

C/ Ramón Muntaner, 60, Figueretes | 07800 Eivissa

**0034 971 30 22 50 | www.thbhoteles.com | losmolinosreser@thbhoteles.com
losmolinos@thbhoteles.com | losmolinoscial@thbhoteles.com**

Aquest hotel només per a adults posa a disposició dels seus clients la recepció 24 hores i disposa de wifi gratuït a tot l'establiment. Compta amb una piscina a l'aire lliure amb impressionats vistes a la mar i llits balnesos inclosos. Els règims per triar són: esmorzar, servit tipus buffet amb cuina en viu o mitja pensió amb sopar a la carta. L'spa disposa de piscina climatitzada, jacuzzi i sauna. També compta amb aparcament cobert exclusiu per als clients de l'hotel (sota disponibilitat). Ofereix habitacions executives i excel·lents serveis per a qualsevol esdeveniment MICE com reunions de negoci, conferències, meetings i menjars o sopars d'empresa. Sense dubte és la millor opció per a la celebració de qualsevol tipus d'esdeveniment.

In diesem Hotel nur für Erwachsene wird den Gästen eine 24-Stunden-Rezeption zur Verfügung gestellt und im gesamten Gebäude gibt es kostenloses WLAN. An dem Außenpool hat man eine atemberaubende Sicht auf das Meer und es stehen kostenfrei balinesische Betten zur Verfügung. Die Gäste können zwischen einer Verpflegung nur mit Frühstück wählen, das in Buffetform und mit Showcooking angeboten wird, oder mit Halbpension mit À-la-carte-Abendessen. Im Spabereich gibt es einen beheizten Pool, Whirlpool und Sauna und das Hotel bietet außerdem einen Massageservice (gegen Aufpreis). Zusätzlich gibt es einen überdachten Parkbereich für Hotelgäste (nach Verfügbarkeit).



Hotel Vibra Algarb****

Pere Matutes Noguera, 107 (Playa d'en Bossa) | 07800 Eivissa
0034 971 30 19 59 / 0034 871 18 70 01 |
www.vibrahotels.com | info@vibrahotels.com

Consultau data d'obertura. Hotel a primera línia de mar i accés directe des de la piscina a la platja. Totes les habitacions disposen de vista al mar i són àmplies i lluminoses, estan dotades de bany complet, assecador de cabell, aire condicionat, TV via satèl·lit i caixa de seguretat gratuïta. Servei de Tot Inclòs. Piscina amb solàrium, hamaques i Snack Bar. Disposa d'un restaurant a peu de platja obert a tot el públic. Recepció oberta 24 hores, amb Wifi gratuïta tant a les habitacions com a la resta de les zones de l'hotel.

Konsultieren Sie das Eröffnungsdatum. Hotel an der Strandpromenade und direkter Zugang vom Pool zum Strand. Alle Zimmer haben Meerblick und sind geräumig und hell und mit Bad, Haartrockner, Klimaanlage, Sat-TV und kostenlosen Safe ausgestattet. All-inclusive-Service. Schwimmbad mit Sonnenterrasse, Hängematten und Snack Bar. Es hat ein Restaurant am Strand, das für die Öffentlichkeit zugänglich ist. Rezeption 24 Stunden geöffnet, mit kostenlosem Wifi sowohl in den Zimmern als auch in den übrigen Hotelbereichen.

.....



Ocean Drive Ibiza****

Playa de Talamanca | Marina Botafoch | 07800 Eivissa
0034 971 31 81 12 | www.odoceandrive.com
ocenandrive@od-hotels.com | marketing@odgroup.es Facebook: [fb.com/ODOceanDriveIbiza](https://www.facebook.com/ODOceanDriveIbiza)

Obert tot l'any. Inspirat en l'arquitectura de South Beach Miami i en el vibrant Nova York dels anys 20, el primer dels OD hotels en obrir les seves portes, té una perfecta ubicació, molt a prop de la platja de Talamanca. Les 40 habitacions i suites d'OD Ocean Drive varen ser completament remodelades el 2010, en un exclusiu estil minimalista. Cada divendres a l'hivern fem un Burger Meets Gin, (Festa afterwork), que s'ha convertit en un autèntic punt de trobada i que combina hamburgueses gourmet amb els gintònics més especials.

Das Hotel Ocean Drive Ibiza, welches ganzjährig geöffnet ist, wurde von der Architektur von South Beach und dem New York der 1920er Jahre inspiriert und hat einen ganz eigenen Charakter. Das erste der OD-Hotels kombiniert eine unschlagbare Lage neben dem Talamanca-Strand und dem Yachthafen Botafoch mit einem einzigartigen Musikangebot, mit zahlreichen DJs, einem späten Frühstück und erstklassigen Musikevents (in der Lobby im Winter und in der OD Sky Bar im Sommer). Lassen Sie sich von Ocean Drive Ibiza mit köstlichen Cocktails verwöhnen.

.....



El Puerto Ibiza Hotel Spa****

C/ Carlos III 24 | 07800 Eivissa

0034 971 31 38 12 | www.ibizaelpuerto.com | reservas@ibizaelpuerto.com

El Puerto Ibiza Hotel & Spa és un fantàstic hotel 4* recentment reformat a pocs metres del port d'Eivissa. De disseny modern i elegant, disposa de diferents tipus d'habitacions i suites. Compta, entre altres serveis, amb una àrea wellness, sales de conferències, restaurant i gimnàs, ideal tant per a clients d'empresa i convencions, com per a aquells que vulguin gaudir d'una escapada a l'illa d'Eivissa, aquest hotel ofereix una experiència ideal al centre de la ciutat.

Das Puerto Ibiza Hotel & Spa, ist ein fantastisches 4-Sterne-Hotel, das kürzlich renoviert wurde und nur wenige Meter vom Hafen Ibizas entfernt liegt. Das Hotel, in modernem und elegantem Design gehalten, bietet verschiedene Arten von Zimmern und Suiten. Es verfügt unter anderem über einen Wellnessbereich, Konferenzräume, ein Restaurant und ein Fitnessstudio. Dieses Hotel ist ideal für Geschäftsreisende und Kongresse, aber auch für diejenigen, die die Insel Ibiza genießen möchten. Es liegt im Zentrum der Stadt.

Hotel Vibra Marítimo***

C/ Ramón Muntaner nº 48 | 07800 Eivissa

0034 971 30 27 08 | www.vibrahoteles.com | info@vibrahoteles.com

Consultau data d'obertura. Situat al passeig marítim de ses Figueretes, a primera línia de platja i a 10 minuts del centre d'Eivissa. Habitacions amb mobiliari modern, caixa forta, aire condicionat, calefacció i balcó. Wifi gratuït a tot l'hotel, taller i guarda de bicicletes, gimnàs i piscina interior.

Konsultieren Sie das Eröffnungsdatum. Das Hotel liegt an der Promenade von Ses Figueretes, direkt am Strand und 10 Minuten vom Zentrum von Eivissa entfernt. Zimmer mit moderner Einrichtung, Safe, Klimaanlage, Heizung und Balkon. Kostenloses Wifi im gesamten Hotel, Fahrradwerkstatt und -abstellraum, Fitnessstudio und Hallenbad.



Apartamento Llobet 🇩🇪

C/ Alejandro Llobet, 6 & 8 | 07800 Eivissa
0034 971 30 14 24 | www.apartamentosllobet.com

Situats a primera línia de mar de la platja de ses Figueretes, internet Wi-Fi gratuït a tot l'establiment. Pet Friendly (s'admeten mascotes.) Solàrium al terrat amb espectaculars vistes a Dalt Vila i Formentera.

El nostre restaurant Oli Beach compta amb una àmplia i renovada carta de tapes i plats variats aptes per a celiacs (sense gluten).

Das Hotel liegt an der Strandpromenade vom Strand Figueretas und bietet kostenloses WLAN-Internet in der gesamten Einrichtung. Haustierfreundlich (Haustiere erlaubt). Dachterrasse mit spektakulärem Blick auf Dalt Vila und Formentera.

In unserem Restaurant Oli Beach haben wir eine breite und erneuerte Speisekarte mit Tapas und verschiedenen Gerichten, die für Zöliakie-Betroffene geeignet sind (glutenfrei).

.....

Gran Hotel Montesol Ibiza*****sup.

Paseo Vara del Rey, 2 | 07800 Eivissa
0034 871 51 50 49 | www.granhotelmontesolibiza.com
reservas@granhotelmontesolibiza.com | direccion@granhotelmontesolibiza.com

Hi ha hotels que brillen amb llum pròpia, com el Gran Hotel Montesol. Situat en el cèntric passeig Vara de Rey, vora els barris històrics de la Marina i Dalt Vila, aquest elegant hotel-boutique, és un símbol històric i cultural de l'illa. La monumental façana d'estil colonial, està declarada Bé d'Interès Cultural. Atresora unes vistes memorables i una experiència d'hospitalitat contemporània magnífica. L'hotel va ser renovat el 2017; el seu disseny, a càrrec de l'interiorista Lázaro Rosa-Violán, reflecteix el seu passat llegendari com el primer hotel d'Eivissa, d'aura brillant, eclèctica i cosmopolita.

Es gibt Hotels, die mit einem ganz eigenen Licht leuchten, so wie das Gran Hotel Montesol. Es befindet sich an dem zentral gelegenen Paseo Vara de Rey, in der Nähe der historischen Viertel La Marina und Dalt Vila. Dieses elegante Boutiquehotel ist ein Symbol der Geschichte und Kultur dieser Insel. Die eindrucksvolle Fassade im Kolonialstil wurde als ein interessantes Kulturgut (BIC) geschützt. Hinter ihr kann man eine unvergessliche Sicht und wundervolle zeitgemäße Gastfreundschaft genießen. Das Hotel wurde im Jahr 2017 renoviert und von dem Raumgestalter Lázaro Rosa-Violán mit einem Design versehen, in dem die legendäre Vergangenheit des ersten Hotels von Ibiza in einem vibrierenden, eklektischen und kosmopolitischen Ambiente widergespiegelt wird, so auch in dem koketten Café Montesol, das so wie gestern auch heute noch der Treffpunkt schlechthin auf der Insel ist.

.....



Hotel Simbad****

Playa de Talamanca s/n | 07800 Eivissa
0034 971 31 18 62 | simbad@hotelsimbad.com | www.hotelsimbad.com

L'Hotel Simbad té una excel·lent ubicació a primera línia de la platja de Talamanca, amb servei de recepció les 24 hores, compta amb 111 habitacions a la seva disposició. Tots els diumenges a partir de novembre i fins a l'abril, brunch a partir de les 13.30 h. Disposam d'un spa amb piscina amb raig d'aigua contracorrent, jacuzzi, dutxes de sensació, sauna i un gimnàs, amb diversos aparells per sentir-se en forma. Servei de tovalloles gratuït i tractaments de massatge i bellesa sota petició. Podrà arribar fins a la ciutat d'Eivissa donant un agradable passeig, seguint el passeig Marítim, amb vistes a la ciutat vella.

Das Hotel Simbad befindet sich in einer hervorragenden Lage direkt am Strand von Talamanca und ist ganzjährig geöffnet. Es verfügt über eine 24-Stunden-Rezeption und 111 Zimmer. Von November bis April wird an jedem Sonntag ab 13:30 Uhr ein Brunch angeboten. In unserem kleinen SPA finden Sie alles, was Sie zum Entspannen brauchen und um das Wasser uns seine Wirkungen zu genießen. Wir verfügen über einen Pool mit Wasserstrahlen, Gegenstromdüsen, Whirlpool, Wellnessdusche, Sauna und Fitnessbereich mit verschiedenen Geräten, um sich fit zuhalten. Kostenloser Handtuchservice und Massage- und Schönheitsbehandlungen auf Anfrage. Nach Ibiza-Stadt gelangen sie in einem angenehmen Spaziergang entlang der Strandpromenade, von der Sie Blick auf die Altstadt haben.

.....



Hotel Argos****

C/ de la Mola s/n, Playa de Talamanca | 07800 Eivissa
0034 971 31 21 01 | argos@sibiza.com | www.hotelargos-ibiza.com

Hotel amb una situació immillorable a la platja de Talamanca i molt a prop de la ciutat d'Eivissa. Recentment reformat, l'Hotel Argos disposa de 106 habitacions, la majoria de les quals tenen vista directa a la badia de Talamanca. De línia moderna i cuidat disseny, l'hotel disposa de tots els serveis que faran de la seva estada entre nosaltres un autèntic encert.

Dieses Hotel befindet sich in einer privilegierten Lage am Strand von Talamanca und ganz in der Nähe der Stadt Ibiza, die von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt wurde. Es stellt das perfekte Fenster dar, um die außergewöhnliche Sicht auf das kristalline Wasser der Bucht von Talamanca zu bestaunen, mit ihrem ruhigen und familiären Strand, an dem man Wassersport treiben oder an anderen Aktivitäten im und am Wasser teilnehmen kann. Annehmlichkeiten, Komfort und ein hochwertiger Service. Das erst kürzlich renovierte Hotel Argos verfügt über 106 Zimmer, von denen die meisten Blick auf die Bucht von Talamanca bieten. Das Haus ist modern gestaltet mit einem sorgfältig gewählten Design und es werden alle Dienste geboten, die notwendig sind, um für einen unvergesslichen Aufenthalt zu sorgen.

.....



Hotel Torre del Mar****sup.

C/ Carles Román Ferrer, s/n - Playa d'en Bossa | 07800 Eivissa
0034 971 30 30 50 | www.hoteltorredelmar.com
resevas@hoteltorredelmar.com

L'Hotel Torre de la Mar està perfectament situat per a unes vacances ideals a Eivissa. Al peu amb orgull al començament de Platja d'en Bossa Beach Resort, molt a prop de centre de la ciutat d'Eivissa i a només 6 km de l'aeroport. Des de qualsevol de les habitacions de primera línia i suites excepcionals, els clients poden gaudir i relaxar-se amb una vista panoràmica del nucli antic d'Eivissa, Patrimoni de la Humanitat. La piscina infinity amb hamaques d'aigua, la Terrassa Excellence amb llits balinesos i un jacuzzi exterior, són només algunes de les diferents àrees per gaudir i relaxar-se. A més, el gran Sal Rossa Spa i el gimnàs 24 hores tenen com a objectiu la salut i el benestar dels seus hostes. I per què no delectar-se amb els sabors locals i els refrescants còctels en els diferents establiments de F & B com el flamant Restobar Miramar o al Bar de la piscina Sa Punta. Alguns dels molts valors agregats per als seus hostes són la connexió FOC WIFI, minibar sense alcohol i les instal·lacions per a te i cafè que es reemplacen cada dia. L'hotel va ser renovat per última vegada el 2019. Simplement el lloc perfecte per a unes vacances ideals a Eivissa!

Das Hotel Torre del Mar befindet sich in einer perfekten Lage, wenn man einen idealen Urlaub auf Ibiza verbringen möchte. Es liegt stolz am Anfang des Strandes Playa den Bossa, ganz in der Nähe vom Zentrum von Ibiza-Stadt und nur 6 Kilometer vom Flughafen entfernt. In jedem der Zimmer der ersten Linie und in den hervorragenden Suiten können die Gäste entspannen und die Panoramasicht auf die Altstadt von Ibiza genießen, die zum Weltkulturerbe erklärt wurde. Der Infinitypool mit Wasserliegen, die Excellence Terrasse mit balinesischen Betten und der Außen-Whirlpool sind einige der angebotenen Bereiche, in denen man entspannen und es sich gut gehen lassen kann. In dem großartigen Sal Rossa Spa und in dem 24-Stunden-Fitnessbereich kümmert man sich um die Gesundheit und das Wohlbefinden der Gäste. Und wenn es darum geht, lokale Gastronomie und erfrischende Cocktails zu genießen, stehen verschiedene F&B-Bereiche zur Verfügung wie die unglaubliche Restobar Miramar oder die Poolbar Sa Punta. Zu den beliebtesten Zusatzangeboten gehören die FOC WLAN-Verbindung, die alkoholfreie Minibar und die Kaffee- und Teeküche, die jeden Tag aufgefüllt wird. Das Hotel wurde zuletzt 2019 renoviert. Es ist einfach der perfekte Ort für einen idealen Urlaub auf Ibiza!

.....



Hotel Royal Plaza****

Calle Pedro Francés 27 | 07800 Eivissa
0034 971 31 00 00 | www.royalplaza.es

Obert tot l'any. L'Hotel Royal Plaza, situat al centre de la ciutat d'Eivissa, és un hotel fantàstic des d'on gaudir de l'estada a l'illa. La seva proximitat al nucli antic de Dalt Vila (declarat Patrimoni de la Humanitat per la Unesco), el converteix en un dels hotels més ben situats de la ciutat. *Ganzjährig geöffnet. Das Hotel Royal Plaza, im Zentrum von Ibiza-Stadt gelegen, ist ein fantastisches Hotel, von dem aus Sie Ihren Aufenthalt auf der Insel genießen können. Die Nähe zur Altstadt von Dalt Vila (von der Unesco zum Weltkulturerbe erklärt) macht es zu einem der am besten gelegenen Hotels in der Stadt.*

.....

Sud Ibiza Suites IIIII

C/ Ramón Muntaner nº 34 | 07800 Eivissa
0034 971 30 22 14 | www.sudibizasuites.com

Health, Fitness i Cycling. El nou sud Ibiza Suites es un establiment de disseny, situat a primera línia de mar, a escassos metres del centre de la ciutat de Eivissa. La seva aposta decidida per la salut i la vida sana, fa que sigui un establiment lliure de fums i on s'aprecien els infants.

Gesundheit, Fitness und Radfahren. Das neue Sud Ibiza Suites ist ein Designhaus direkt am Meer, nur wenige Meter vom Zentrum der Stadt Eivissa entfernt. Aufgrund dem starken Engagement für Gesundheit und einem gesundem Lebensstil ist es natürlich eine rauchfreie Zone, in der auch Kinder willkommen sind.

.....





Sa Nansa

Av. 8 d' Agost, 27 | 07800 Eivissa

0034 971 31 87 50 | sanansa@restaurantesanansa.com | www.restaurantsanansa.com

Consultau dates d'obertura. Restaurant d'Eivissa especialitzat en cuina eivissenca de mar, cuina mediterrània amb peix i marisc d'Eivissa, en un entorn urbà ofereix una cuina eivissenca de mar, on predomina el producte fresc i local. Amb peix i marisc d'Eivissa elaboram una gran varietat d'arrossos i fideuàs, bullit de peix, borrida de ratjada, llagosta eivissenca, i llamàntol a la planxa, alls o en caldereta. Disposam també de diverses carns, horta pròpia per verdures i hortalisses i un celler amb diverses denominacions d'origen. I finalment una selecta carta de postres casolanes.

Consult opening dates. Ibizan restaurant specialized in Ibizan sea cuisine, Mediterranean cuisine with fish and seafood from Ibiza. It offers Ibizan seafood dishes in an urban setting where fresh and local produce predominates. We use fish and seafood from Ibiza to make a wide variety of rice and noodle dishes, fish stew, stingray, Ibizan lobster, and grilled lobster, with garlic or stewed. We also have several kinds of meat, our own allotment for vegetables and a wine cellar with several designations of origin. And finally, we have a select menu of homemade desserts. We have easy parking and are close to the Pacha nightclub, the Ibiza Gran Hotel, Ibiza Casino and the two most important marinas: Marina Botafoch and Marina Ibiza.

El Cigarral

C/ Fray Vicente Nicolás, 9 | 07800 Eivissa

0034 971 31 12 46 | elcigarralibiza@gmail.com | www.elcigarralrestaurante.com

Diumenges tancat. Consultau dates d'obertura: Elabora una cuina tradicional de tall casolà, com peixos de la costa, carns de bou asturià i caça de les muntanyes de Toledo. En tots els seus plats, imprimeix una personalitat pròpia, adaptant la seva carta a cada època de l'any; a això se li uneixen unes exquisides i originals postres que desperten els instints més sibarites del comensal. Amb una decoració provençal amb olis, tapissos i ceràmiques, envoltat de plantes naturals, fan que els clients se sentin com a casa. Situat al centre comercial d'Eivissa a cinc minuts del port, disposa d'un menjador per a 60 persones, més un de privat de 8 a 12 comensals.

Sonntags geschlossen In diesem Restaurant wird traditionelle Küche nach Hausmannsart angeboten, wie Fischgerichte der Küste, Rindfleisch aus Asturien und Wild aus den Bergen von Toledo. Bei allen Gerichten wird die persönliche Note des Chefs deutlich und die Karte wird an die jeweilige Zeit des Jahres angepasst. Hinzu kommen die exquisiten und originellen Nachspeisen, mit denen die Genussucht eines jeden Gastes geweckt wird. Die provenzalische Dekoration mit Ölen, Wandteppichen und Keramik und die Grünpflanzen sorgen dafür, dass sich der Gast wie zu Hause fühlt. Es befindet sich im Einkaufszentrum von Ibiza nur fünf Minuten vom Hafen entfernt und verfügt über einen Speisesaal für 60 Personen und einen privaten Saal für 8 bis 12 Personen.

Ca n'Alfredo

Paseo de Vara de Rey, 16 | 07800 Eivissa
0034 971 31 12 74 | info@canalfredo.com | www.canalfredo.com

Tancat diumenges a la nit i dilluns en hivern. Tancat es dilluns en l'estiu. Ca n'Alfredo és un dels restaurants més antics de l'illa, tradicional i familiar que s'ha encaminat tota la vida a assolir tres clars objectius: donar un bon servei als seus clients, fer una cuina eivissenca i mediterrània i treballar sempre amb els millors productes de la terra.

Sonntagabend und montags im Winter geschlossen / montags im Sommer geschlossen.

Ca n'Alfredo ist eines der ältesten Restaurants der Insel, traditionell und familiär geführt, das immer drei klare Ziele verfolgt hat: seinen Kunden einen guten Service zu bieten, ibizenkische und mediterrane Küche anzubieten und mit den besten lokalen Produkten zu arbeiten.

Mesón El Gallego

C / Obispo Huix, 19 | 07800 Eivissa
0034 971 3 64 16 | mesonelgallego@gmail.com

Restaurant que us proporciona la possibilitat de provar les receptes de Galícia sense sortir d'Eivissa. Marisc galleg, un menú variat i un tracte fantàstic. Tancat dilluns i diumenge nit.

In diesem Restaurant erhalten Sie die Möglichkeit, die Küche Galiziens zu probieren, ohne die Insel zu verlassen. Galizische Gerichte aus Meeresfrüchten, eine abwechslungsreiche Karte und ein fantastischer Umgang mit den Gästen. Montags und am Sonntagabend geschlossen.

Ebusus Restaurant CBbC

Paseo Vara de Rey 20 | 07800 Eivissa
0034 971 85 34 18 | ebusus@cbbcgroup.com | www.cbbcgroup.com

Situat a l'històric edifici de l'Associació Cultural Ebusus d'Eivissa, Ebusus CBbC Restaurant t'ofereix la millor gastronomia, combinant la cuina tradicional eivissenca, amb un toc personal i innovador. A la nostra carta trobaràs els millors productes de proximitat de l'illa i la millor qualitat per gaudir de l'autèntica cuina mediterrània amb el toc especial de CBbC Group.

Das Ebusus CBbC Restaurant befindet sich in dem historischen Gebäude des Kulturvereins Asociación Cultural Ebusus de Ibiza und bietet beste Gastronomie, bei der die traditionelle ibizenkische Küche mit einem ganz persönlichen und innovativen Hauch kombiniert wird. Auf unserer Karte finden Sie die besten lokalen Produkte der Insel und beste Qualität, damit Sie die authentische mediterrane Küche mit den besonderen Nuancen der CBbC Group in vollen Zügen genießen können.





Restaurante Hostal Talamanca

Playa de Talamanca, s/n | 07800 Eivissa
0034 971 24 63 | www.hostaltalamanca.com | info@hostaltalamanca.com

Gaudeix dels nostres esmorzars, tapes, arrossos, peixos i carns a la brasa. Restaurant especialitzat en cuina mediterrània i internacional, en el qual és possible assaborir suculentos paelles i peix fresc eivissenc. L'snack-bar és obert tot el dia.

Genießen Sie unser Frühstück, unsere Tapas, Reisgerichte, Fisch und gegrilltes Fleisch. Auf mediterrane und internationale Küche spezialisiertes Restaurant, in dem Sie schmackhafte Paellas und frischen ibizenkischen Fisch genießen können. Die Bar ist ganztägig geöffnet.

La Cava Ibiza

Paseo Vara de Rey, 4 | 07800 Eivissa
0034 971 31 60 74 | info@lacavaibiza.com | www.lacava.com

Dilluns tancat a partir del mes de novembre. El temps és el principal ingredient de qualsevol recepta. Descobreix-ho en la nostra acurada selecció de platets contemporanis de temporada, elaborats amb molta cura, els millors productes de l'illa i els nostres fumats i adobats casolans. Un deliciós viatge gastronòmic pels racons més diversos de la Mediterrània.

Montags ab November geschlossen. Zeit ist die wichtigste Zutat eines jeden Rezepts. Entdecken Sie es in unserer sorgfältig ausgewählten Auswahl an zeitgemäßen saisonalen Gerichten, die mit großer Sorgfalt zubereitet werden, den besten Produkten der Insel und unseren hausgemachten geräucherten und marinierten Produkten. Eine köstliche gastronomische Reise durch die verschiedensten Ecken des Mittelmeers.

Lío Ibiza, Restaurante & Club & Cabaret

Paseo Juan Carlos I, Puerto Deportivo Marina Ibiza | 07800 Eivissa
0034 971 31 00 22 | info@lioibiza.com

Per més informació i reserves, visiti www.lioibiza.com. La inigualable ubicació a Marina Eivissa i l'acurada oferta gastronòmica, junt a l'experiència immersiva de l'espectacle que ofereix, t'atraurà i et submergirà des del minut zero.

Für weitere Informationen und Reservierungen besuchen Sie bitte www.lioibiza.com.

Die unvergleichliche Lage im Yachthafen von Ibiza und das sorgfältig ausgewählte gastronomische Angebot werden Sie von der ersten Minute an in ihren Bann ziehen.

City Kitchen

C/ Vicent Serra i Orvay, 49 | 07800 Eivissa
0034 971 12 41 98 | ckgroupibiza@gmail.com

Tancat dimegnes nit i dilluns, així com els 25-26 de desembre. Ambient novaiorquès per a una carta molt especial.

Sonntagabend und montags sowie am 25. und 26. Dezember geschlossen. New Yorker Atmosphäre und ein ganz besonderes Menü.

Can Moreta

C/ Madrid 26 | 07800 Eivissa
0034 971 30 67 16 | silbiza@gmail.com

Cèntric bar del carrer Madrid, per prendre tapes i cafès. Un bar dels de sempre, fundat el 1958 i recentment remodelat. Ambient tranquil i de veïns, on gaudir d'una oferta gastronòmica a força de tapes típiques i plats mediterranis. També té un menú casolà i carta d'entrepans. El seu interior està decorat amb transistors d'època i altres antiguitats.

Zentral gelegene Bar in der Calle Madrid, Tapas und Kaffees. Eine traditionelle Bar, gegründet 1958 und kürzlich umgestaltet. Ruhige Atmosphäre und Einheimische, wo Sie ein gastronomisches Angebot auf Basis von typischen Tapas und mediterranen Gerichten genießen können. Es gibt ebenfalls ein traditionelles Menü und eine Sandwich-Karte. Die Bar ist mit alten Transistoren und anderen Antiquitäten dekoriert.

Restaurante Can Mosson by Gillemis

Av. Pedro Matutes 80 | 07800 Eivissa
0034 971 39 44 60 | restaurantcanmosson@gillemis.com
facebook Guillemin playa den Bossa y Can Mosson. Instagram: Guillemiscanmosson

Obert tot l'estiu a diari. Casa pagesa de més de 400 anys (BIC) d'arquitectura clàssica eivissenca, amb cuina mediterrània de l' illa i plats amb un toc internacional (llamàntol amb ous estrellats i patates a l'estil pobre, arròs i peixos de costa, a l'estil d'Eivissa, carns a la brasa de carbó vegetal o uns raviolis de llagosta a la crema amb plàncton marí).

Den ganzen Sommer über täglich geöffnet. Ein über 400 Jahre altes Bauernhaus (Bien de Interés Cultural, BIC) mit klassischer iberenischer Architektur, mit mediterraner Küche der Insel und Gerichten mit internationalem Touch (Hummer mit Spiegelei und Kartoffeln nach Art des armen Mannes, Reis und Fisch von der Küste nach Ibiza-Art, Fleisch vom Holzkohलगrill oder Hummer-ravioli mit Sahne mit Meeresplankton).





Platja de
ses Figueretes

Vuelve
a sentir
Eivissa



.....
Eivissa, un viatge que mai no acaba, perquè la ciutat es reinventa i et sorprèn cada vegada. Eivissa és casa teva, el teu somni, el teu paradís.... el lloc on sempre vols tornar.

Eivissa-Ibiza, eine Reise, die niemals endet, denn die Stadt erfindet sich neu und überrascht Sie jedes Mal aufs Neue. Eivissa ist Ihr Zuhause, Ihr Traum, Ihr Paradies.... der Ort, an den Sie immer wieder zurückkehren möchten.

.....